

水文地质词汇

英中法德俄文对照

地质矿产部水文地质工程地质研究所等编译

地质出版社

水文地质词汇

英中法德俄文对照

地质矿产部水文地质工程地质研究所等 编译

地质出版社

水文地质调汇
英中法德俄文对照
地质矿产部水文地质工程地质研究所等 编译

~~地质矿产部~~ 编辑室编辑

~~责任编辑~~ 朱庆陞

地质出版社出版

(北京西四)

地质出版社印刷厂印刷

(北京海淀区学院路29号)

新华书店北京发行所发行·各地新华书店经售

开本: 787×1092 1/32 印张: 13 1/8 字数: 290,000

1984年1月北京第一版·1984年1月北京第一次印刷

印数1—8,550册·定价2.95元

统一书号: 15038·新732

编 译 说 明

《水文地质词汇（英中法德俄文对照）》，是在 Elsevier's dictionary of hydrogeology 一书的基础上增加中文和俄文而成的。中文部份由水文地质工程地质研究所尚若筠、谢超凡、阎立本同志译出，俄文部份由新疆地理研究所梁匡一同志增补，复经地质矿产部汪熊麟同志修正审定。在成书过程中，对一些疑难名词，许多单位曾提出了宝贵意见，水文地质工程地质研究所的任福弘、费瑾、郑灼华、胡安邦、项式均等同志对中文译名作了审定，特此表示感谢。原书的部份编号有错误，已作了订正。对部份词条的注释也有所删节。

凡 例

一、本词汇按英文词条的字母顺序排列，词前有词序编号，有些词后有简单解释。

二、本词汇在每个英文词条下，依次列有中文、法文、德文、俄文四种文字的译词，中文词后有的也有相应的简单解释。

三、本词汇所用的略语含义为：

[F] 法 文

[G] 德 文

[R] 俄 文

(*m*) 阳 性

(*f*) 阴 性

(*n*) 中 性

(*pl*) 复 数

四、本词汇的附录为中文、法文、德文和俄文的译词索引。中文索引按汉语拼音次序排列（拼音相同按《新华字典》的顺序排列）；法、德、俄文索引均按字母顺序排列。索引中词条后的数字为本词汇的词序编号。

目 录

编译说明

凡例

词汇正文	1
附录一、中文索引	269
附录二、法文索引	304
附录三、德文索引	335
附录四、俄文索引	375

A

通
2
2
3
事

1. ABANDONED WELL

废井

[F] puits (*m*) abandonné

[G] aufgelaassene Bohrung (*f*)

[R] заброшенный колодец (*m*);
ликвидированная скважина
(*f*)

2. ABLATION

wearing away of ice or snow
surfaces through evaporation

消融

冰面或雪面经蒸发而融失

[F] ablation (*f*)

[G] Ablation (*f*)

[R] абляция (*f*)

3. ABOVE GROUND

地面(上)的

[F] de surface

[G] oberirdisch; über Tage

[R] наземный

4. ABSOLUTE ATMOSPHERE

10^6 dynes per cm^2

绝对大气压

每平方厘米 10^6 达因

[F] atmosphère (*f*) absolue;
atmosphère physique

[G] absolute Atmosphäre (*f*);
physikalische Atmosphäre

[R] абсолютная атмосфера (*f*)

5. ABSOLUTE HUMIDITY

moisture content by weight per
unit volume of air

绝对湿度

单位体积空气中含水重量

[F] humidité (*f*) absolue

[G] absolute Feuchtigkeit (*f*)

[R] абсолютная влажность (*f*);
абсолютная влагоёмкость (*f*)

6. ABSOLUTE POROSITY

porosity established by taking
into account all interconnected
and nonconnected or isolated
void volumes

绝对孔隙度

包括全部连通的和不连通的或
隔离的空隙体积的孔隙度

[F] porosité (*f*) absolue

[G] absolute Porosität (*f*)

[R] абсолютная пористость (*f*)

7. ABSOLUTE PRESSURE

绝对压力

[F] pression (*f*) absolue

[G] Absolutdruck (*m*)

[R] абсолютное давление (*n*)

8. ABSORBING WELL

recharge well, infiltration well

吸水井

补给井; 渗入井

[F] puits (*m*) de recharge

[G] Versickerungsbrunnen (*m*)

[R] инфильтрационный колодец
(*m*); поглощающий колодец
(*m*)

9. ABYSS

深渊

[F] abîme (*m*); gouffre (*m*)

[G] Schlund (*m*); Abgrund
(*m*)

[R] абиссаль (*f*); пучина (*f*);
бездна (*f*)

10. ACCESSORY MINERAL

mineral constituents of a rock

忠

occurring only in very small amounts

副矿物

岩石中极少量的矿物组份

[F] *minéral (m) accessoire*

[G] *Begleitmineral (n)*

[R] *акцессорные минералы (m, pl); второстепенные минералы; побочные минералы*

11. ACCLIVITY

上斜, 斜坡

[F] *pente (f) ascendante*

[G] *ansteigender Hang (m)*

[R] *поднимающий уклон (m); откос (m); покатость (f); подъём (m)*

12. ACCRETION

land addition by sediment deposition of a stream

陆地增高, 增量

河流沉积物的沉积造成的陆地增高

[F] *remblaiement (m); exhaussement (m)*

[G] *fluvatile Akkumulation (f); Aufschüttung (f)*

[R] *нанос (m); аккреция (f); аккумуляция (f); наращивание (n)*

13. ACCUMULATED PRECIPITATION

累计降水量

[F] *précipitations (f, pl) cumulées*

[G] *Niederschlagssumme (f); Niederschlagsfülle (f)*

[R] *аккумулятивные осадки (pl)*

14. ACCUMULATION

building of new land by addition of sedimentary deposits

堆积, 积聚

由沉积物累积造成的新陆地

[F] *accumulation (f)*

[G] *Anhäufung (f); Akkumulation (f)*

[R] *аккумуляция (f); накопление (n); сгучивание (n)*

15. ACIDITY

property of water with a pH below 4.5, caused by presence of mineral acids; expressed in equivalent amounts of calcium carbonate

酸度, 酸性

因酸性矿物的存在而引起的 pH 低于 4.5 的水的特性, 以碳酸钙的当量数表示

[F] *acidité (f)*

[G] *Azidität (f); Säuregrad (m)*

[R] *кислотность (f)*

16. ACIDIZING OF WELLS

improving well yield by pumping acids to clean walls or create solution channels

酸洗井, 井的酸处理

用注入酸类的方法清洗孔壁或造成溶道以增加井孔流量

[F] *traitement (m) acide de puits*

[G] *Säurebehandlung (f) von Brunnen*

[R] *кислотная ванна (f); кислотная обработка (f) скважины*

17. ACID MINE DRAINAGE

acid waters originating from surface or underground mine workings

酸性矿坑水

源自地表的或地下的采矿工程

的酸性水	glacier in active stage of growth and movement
[F] effluent (m) acide (venant d'une mine)	活动冰川
[G] saure Grubenwässer (n, pl)	增长和运移的活动阶段的冰川
[R] кислотная рудничная вода (f)	[F] glacier (m) actif
18. ACOUSTIC LOG	[G] aktiver Gletscher (m)
log measuring speed of sound in rocks to determine porosity	[R] активный ледник (m)
声波测井	22. ACTIVE WATER
为确定孔隙度测定岩石中声速的测井	water with corrosive properties
[F] diagraphie (f) sonique	活性水
[G] Geschwindigkeitslog (n)	有侵蚀性的水
[R] акустический каротаж (m)	[F] eau (f) active; eau corrosive
19. ACOUSTIC RESISTANCE	[G] Aktivwässer (n, pl); korrosive Wässer (n, pl)
product of wave velocity and rock density indicating the reflective power of a boundary between two strata	[R] активная вода (f)
声阻抗	23. ACTIVITY COEFFICIENT
表示两层间界面反射能力的波速与岩石密度之乘积	活化系数
[F] résistance (f) acoustique	[F] coefficient (m) d'activité
[G] Schallhärte (f)	[G] Aktivitätskoeffizient (m)
[R] акустическое сопротивление (n)	[R] коэффициент (m) активности
20. ACRE-FOOT	24. ADAPTER
amount of water which would cover 1 acre to a depth of 1 ft (326,000 gal.)	拾音器, 接头, 接合器
英亩·英尺	[F] pièce (f) d'ajustage
一英亩面积上深达一英尺的水量(326,000加仑)	[G] Paßstück (n)
[F] mesure (f) de volume anglo-américaine (1230 m)	[R] адаптер (m); переходная муфта (f); соединительная муфта
[G] Anglo-Amerikanisches Hohlmaß (n) (1230 m)	25. ADIABATIC
[R] акр-фут (m)	property of thermodynamic process with no heat exchange
21. ACTIVE GLACIER	绝热的
	无热交换的热动力作用性质
	[F] adiabatique
	[G] adiabatisch
	[R] адиабатический
	26. ADJUSTED STREAM
	stream flowing parallel to strike of underlying beds

走向河

与下伏岩层走向平行流动的河流

[F] rivière (f) subséquente

[G] subsequenter Fluß (m)

[R] приспособившийся поток (m); приспособившаяся река (f)

ADJUSTMENT, zero 见 2228

27. ADJUSTMENT CURVE

调节曲线, 适应曲线

[F] courbe (f) d'ajustage

[G] Ausgleichskurve (f)

[R] переходная кривая (f)

28. ADSORPTION

吸附, 吸着

[F] adsorption (f)

[G] Adsorption (f)

[R] адсорбция (f)

29. ADVECTION

phenomenon of cool air mass intruding and interrupting evaporation and causing condensation due to heat loss

平流

冷空气团入侵并干扰蒸发和因失热而引起凝结作用的现象

[F] advection (f)

[G] Advektion (f)

[R] адвекция (f)

30. AERATION

introduction of air into water or other liquid

充气

将空气引入水或其他液体中

[F] aération (f)

[G] Belüftung (f)

[R] аэрация (f)

31. AERIAL PHOTOGRAPH

航空摄影, 航空照片

[F] photographie (f) aérienne

[G] Luftbildaufnahme (f)

[R] аэрофотосъёмка (f); аэрофотоснимок (m)

32. AEROBIC

property of aquatic forms of life existing only in presence of oxygen

喜氧的, 喜气的

仅在有氧时存在的水生生物特性

[F] aérobique

[G] aerobisch

[R] аэробный

33. AGGRADATION

land addition through sediment deposition

加积, 填积

沉积物造成的陆地的增加

[F] remblaiement (m)

[G] Akkumulation (f); Aufschüttung (f)

[R] намыв (m); нанос (m)

34. AGGRADING RIVER

river actively elevating its bed by deposition of sediments

加积河流

由于沉积物的沉积使河床不断增高的河流

[F] rivière (f) remblayante

[G] akkumulierender Fluß (m)

[R] река (f), отлагающая наносы

35. AGGREGATE

grain mixture held together loosely

集合体

胶结疏松的颗粒混合物

[F] agregat (m)

[G] Aggregat (n)

[R] arperat (m)

AGGREGATE, soil 见 1789

36. AGGRESSIVE

quality of waters that attack metals and concrete chemically by dissolution

侵蚀性的

因溶解作用而对金属和混凝土发生化学腐蚀作用的水质

[F] agressif

[G] angreifend; aggressiv

[R] агрессивный

37. A-HORIZON

topmost eluviated horizon of a soil profile

A-层(土壤的)

土壤剖面中最顶端的残积层

[F] horizon (m) éluvial

[G] A-Horizont (m); Eluvial-horizont (m); Auslaugungszone (f)

[R] А-горизонт (m); перегнойно-элювиальный горизонт (m) почвы

AIR compressed 见 332

38. AIR CONTENT

空气含量

[F] indice (m) d'aération

[G] Porenluftgehalt (m)

[R] содержание (n) воздуха

39. AIR DRILLING

drilling with air as drilling fluid for the transport of cuttings

空气钻进

用空气代替钻进液输送岩屑的钻进

[F] forage (m) à l'air

[G] Bohren (n) mit Luftspülung

[R] бурение (n) с очисткой забоя воздухом

40. AIR-DRY

state of equilibrium between moisture held in porous sample and atmosphere

风干

多孔样品与大气之间所含水分平衡的状态

[F] sec à l'air

[G] lufttrocken

[R] воздушно-сухой

41. AIR HAMMER

percussion drilling tool

气锤

冲击钻进工具

[F] marteau (m) pneumatique

[G] Presslufthammer (m)

[R] пневматический молот (m)

42. AIR LIFT

method of lifting liquid column in a well by introducing air at the bottom

压风机抽水, 空气压缩抽水

将空气引至井底以提升液柱的方法

[F] air-lift (m)

[G] Lufthebeverfahren (n)

[R] воздушный подъёмник (m); эрлифт (m)

43. AIR LINE

cable suspended above the stream water level (in discharge measurements)

架空线

悬于河流水位以上的绳索(测量用)

[F] câble (m) exondé

[G] Luftseil (n)

[R] воздушная линия (f)

44. AIR PRESSURE

空气压力

[F] pression (f) d'air

[G] Luftdruck (m)

[R] атмосферное давление (n);
давление воздуха

45. AIR RELEASE VALVE

放气阀, 排气阀

[F] clapet (m) à échappement
d'air

[G] Luftauslassventil (n)

[R] выпускной воздушный кла-
пан (m); вантуз (m)

46. AIR SEPARATING TANK

tank in which desorbed gases
are separated from the liquid
and evacuated by pumping

空气分离罐

使解析出的气体自液体中分离
并经泵排送的分离器

[F] séparateur (m) d'air

[G] Luftabscheider (m)

[R] воздухоразделительный бак
(m)

47. AIR-VENT

hole allowing passage of air
during filling operations of
closed reservoirs

排气孔, 通风孔

向密封容器中进行注入操作时
允许空气通过的孔道

[F] trou (m) d'aération; trou
d'échappement

[G] Entlüftungsöffnung (f)

[R] выхлопное отверстие (n)

48. ALBEDO

ratio of reflected radiation to
total radiation on a natural sur-
face

反照率, 反射率, 反射系数

天然表面上的反射辐射与总辐
射之比

[F] albedo (m)

[G] Albedo (n)

[R] альbedo (n)

49. ALGAE CONTROL

control of growth of micro-
organisms in water bodies

藻类控制

水体中微生物生长的控制

[F] mesures (f, pl) contre les
algues

[G] Algenbekämpfung (f)

[R] борьба (f) с водорослями

50. ALGAL LIMESTONE

limestone formed by calcium
secreting algae

海藻石灰岩

由分泌钙质的藻类所形成的石
灰岩

[F] calcaire (m) d'algues

[G] Algenkalkstein (m)

[R] водорослевый известняк (m)

51. ALGONKIAN

geologic period of the Pre-
Cambrian era

阿尔冈纪(元古代, 始生代)

前寒武纪的地质时期

[F] Éocambrien (m)

[G] Algonkium (n)

[R] алгонкский период (m)

52. ALKALI FLAT

salt covered or heavily saline
depression in arid environment

盐碱地, 盐碱滩

干旱环境中覆盖有盐的或严重
盐化的低地

[F] salina (f); chott (m)

[G] Salzpfanne (f)

[R] солончаковая депрессия (f)

53. ALKALI METAL

碱金属

[F] métal (*m*) alcalin

[G] Alkalimetall (*n*)

[R] щелочный металл (*m*)

54. ALKALINITY

the property of water to neutralize acids expressed as calcium carbonate equivalents

碱度

能使酸中和的一种水的性质，
以碳酸钙当量表示

[F] alcalinité (*f*)

[G] Alkalinität (*f*)

[R] щёлочность (*f*)

55. ALLOCHTHONOUS

said of material originating from a different locality than the one where it is deposited

外来的，移积的，异地的

来自沉积地点以外的物质

[F] allochtone

[G] allochthon; angeschwemmt;
nicht bodenständig

[R] аллохтонный

56. ALLUVIAL APRON

fan-like plain of glacial outwash deposit

冰水冲积平原

冰川冰水沉积的扇状平原

[F] cône (*m*) d'alluvions

[G] Sandr (*m*); alluviale Gletscherablagerung (*f*)

[R] флювиогляциальная равнина (*f*)

57. ALLUVIAL CHANNEL

channel bed composed of unconsolidated alluvial material

冲积水道

底部由未胶结的冲积物质组成

的水道

[F] chenal (*m*) alluvial

[G] alluviale Rinne (*f*)

[R] аллювиальное русло (*n*)

58. ALLUVIAL FAN

fan-like deposit of detrital material from steep mountain slopes

冲积扇

来自陡峭山坡的碎屑物质的扇状沉积

[F] éventail (*m*) d'alluvions;
cône (*m*) d'alluvions

[G] alluvialer Schuttfächer (*m*)

[R] аллювиальный конус (*m*)

выноса

59. ALLUVIAL FAN DEPOSIT

冲积扇沉积

[F] dépôt (*m*) d'éboulis

[G] Fanglomerat (*n*)

[R] отложение (*n*) конуса выноса

60. ALLUVIAL PLAIN

plain formed by the deposition of water borne sediments

冲积平原

水成沉积形成的平原

[F] plaine (*f*) alluviale

[G] alluviale Aufschüttungsebene (*f*)

[R] аллювиальная равнина (*f*)

61. ALLUVIAL VENEER

very thin cover of water borne sediments

冲积薄盖层

极薄的水成沉积的盖层

[F] pellicule (*f*) alluviale

[G] dünner Schuttmantel (*m*)

[R] поверхностный слой (*m*)
аллювия

62. ALLUVIUM

sedimentary deposits of streams
in relatively recent time

冲积层

比较近期的河流沉积物

[F] alluvion (*m*)

[G] Alluvium (*n*)

[R] аллювий (*m*)

63. ALTERNATING CURRENT

交流电流

[F] courant (*m*) alternatif

[G] Wechselstrom (*m*)

[R] переменный ток (*m*)

64. ALVEOLAR

of a honeycomb shape; of cer-
tain erosional patterns resulting
in cellular structure

细胞状的, 多泡状的, 蜂窝状的
一种蜂窝式的, 造成多孔状结
构的特种侵蚀形式

[F] alvéolaire

[G] wabenförmig

[R] альвеолярный; ячеистый;
сотообразный

65. AMMETER

current meter

电流计, 安培计

电流测量计

[F] ampèremètre (*m*)

[G] Strommesser (*m*); Ampère-
meter (*n*)

[R] амперметр (*m*)

66. AMORPHOUS SILICA

silica with no definite crystalline
structure

非晶质硅

无固定结晶构造的硅

[F] silice (*m*) amorphe

[G] amorphe Kieselsäure (*f*)

[R] аморфный силикат (*m*)

67. AMORTIZATION

缓冲, 阻尼, 减震

[F] amortissement (*m*)

[G] Stoßdämpfung (*f*)

[R] амортизация (*f*)

68. AMPHIBOLE; HORN- BLENDE

闪石, 角闪石

[F] amphibole (*m*); hornblende
(*m*)

[G] Hornblende (*f*); Amphibol
(*n*)

[R] амфибол (*m*); роговая об-
манка (*f*)

69. AMPLITUDE

half distance between the two
extreme points of a wave phe-
nomenon

振幅

波形二极点间距的一半

[F] amplitude (*f*)

[G] Amplitude (*f*); Schwin-
gungsweite (*f*)

[R] амплитуда (*f*)

70. ANALOG

physical or mathematical sys-
tems obeying similar diffe-
rential equations with similar
boundary conditions as proto-
type such as network analogs,
electrolyte tanks etc. in ground
water flow problems

模拟

以与原型相似的边界条件按照
相似的微分方程的物理或数学
系统的方法研究地下水流问
题, 例如网络模拟和电解槽等

[F] modèle (*m*) analogique

[G] Analogmodell (*n*)

[R] аналогия (*f*)

ANALOG, conductive-liquid
见 342

—, conductive-sheet 见 343

71. ANALOG SOLUTION

模拟解

[F] solution (f) analogique

[G] analogische Lösung (f);
Analoglösung (f)

[R] решение (n) методом ана-
логии

ANALYSIS, chemical 见 284

—, complete 见 330

—, core 见 388

—, frequency 见 789

—, morphometric 见 1278

—, physical 见 1425

—, sieve 见 1743

—, statistical 见 1843

72. ANCHOR ICE; GROUND ICE

ice temporarily attached to the
bottom of a river

底冰

暂时附着在河底的冰

[F] glace (f) de fond; glace
profonde

[G] Grundeis (n)

[R] донный лёд (m)

73. ANDESITE

basic volcanic rock

安山岩

基性火山岩

[F] andésite (m)

[G] Andesit (m)

[R] андезит (m)

74. ANEMOMETER

apparatus to measure wind
speeds

风速仪

测量风速的仪器

[F] anémomètre (m)

[G] Windmesser (m)

[R] анемометр (m)

75. ANGLE OF CONTACT; WET- TING ANGLE

angle between liquid phase and
solid boundary measured
through liquid phase

接触角, 湿润角

通过液相测得的液相与固体边
界之间的角度

[F] angle (m) de contact

[G] Randwinkel (m); Kontakt-
winkel (m)

[R] угол (m) контакта

76. ANGLE OF INCIDENCE

in seismic reflection method
angle between the incident seis-
mic ray and the normal to the
surface of reflection such as
boundaries between geological
formations of different acoustic
properties

入射角

在地震反射法中, 地震波入射
线与反射面 (例如声学性质不
同的地层之间的界面) 的法线
之间的夹角

[F] angle (m) d'incidence

[G] Einfallswinkel [m]

[R] угол (m) падения; угол (m)
входа

77. ANGLE OF REFLEXION

in seismic reflection method
angle of the reflected ray with
respect to the normal to the re-
flecting surface

反射角

地震反射法中, 反射线与反射
面的法线之间的夹角

[F] angle (m) de réflexion

- [G] Reflexionswinkel (*m*)
 [R] угол (*m*) отражения
- 78. ANGLE OF REFRACTION**
 in seismic refraction method
 angle of the refracted ray with
 respect to the normal of the
 refracting surface
 折射角
 地震折射法中, 折射线与折
 射面的法线之间的夹角
 [F] angle (*m*) de réfraction
 [G] Brechungswinkel (*m*)
 [R] угол (*m*) преломления
- 79. ANGLE OF REPOSE**
 natural slope of unsupported
 granular material
 休止角
 无支撑的粒状物质的天然坡角
 [F] angle (*m*) de repos
 [G] Böschungswinkel (*m*)
 [R] угол (*m*) естественного от-
 коса
- 80. ANGULAR**
 有角的, 角状的
 [F] anguleux à arêtes vives
 [G] kantig; eckig
 [R] угловатый, угловой
- 81. ANGULAR UNCONFORMITY**
 unconformity with marked dif-
 ference in dip of the superim-
 posed series
 角度不整合
 叠覆岩系倾斜显著不同的不整
 合
 [F] discordance (*f*)
 [G] Diskordanz (*f*)
 [R] угловое несогласие (*n*)
- 82. ANHYDRIDE**
 anhydrous calcium sulfate,
 CaSO_4
 硬石膏
 无水硫酸钙, CaSO_4
 [F] anhydrite (*m*); sulfate (*m*)
 de calcium anhydre
 [G] schwefelsaurer Kalk (*m*);
 Anhydrit (*n*)
 [R] ангидрит (*m*)
- 83. ANISOTROPIC**
 property of aquifer systems dis-
 playing different hydrological
 properties in different directions
 非均质的, 异向性的, 各向异性的
 在不同方向上水文特性不同的
 含水层系统的特性
 [F] anisotrope
 [G] anisotropisch
 [R] анизотропный
- 84. ANNUAL FROST ZONE**
 top layer of ground subject to
 annual freezing and thawing
 年霜带, 年冰冻层
 受年冻结和融化影响的土地顶
 层
 [F] zone (*f*) du gel annuel
 (G) jährliche Gefrierzone (*f*)
 [R] зона (*f*) годового промерза-
 ния
- 85. ANNUAL MEAN**
 mean value taken over all
 events occurred during a year
 such as precipitation, river
 stages, water table levels
 年平均值
 全年平均值, 如降水、河水位、
 水位
 [F] moyenne (*f*) annuelle
 [G] Jahresdurchschnitt (*m*)
 [R] среднее (*n*) годовое; годо-
 вая средняя величина (*f*)
- 86. ANNULUS**

annular space between drill pipe and casing or between casing and walls

环状间隙

钻杆与套管之间的或套管与孔壁之间的环形空间

[F] espace (m) annulaire

[G] Ringraum (m); Annulus (m)

[R] затрубное пространство (n); межтрубное пространство

87. ANOMALY

deviation from normally expected findings, especially in exploration geophysics an indication of change in subsurface environment (i.e. gravity-anomaly)

异常

与正常预期现象不符的特种表现,特别在地球物理勘探中,指地下环境改变的一种征兆(如重力异常)

[F] anomalie (f)

[G] Abweichung (f); Anomalie (f)

[R] аномалия (f)

ANOMALY, gravity 见 880

88. ANTECEDENT PRECIPITATION INDEX

index based on amount of previous precipitations

前期降水指数

基于以前降水总量的指数

[F] indice (m) de saturation

[G] Vorwetterbeiwert (m)

[R] индекс (m) предшествующих атмосферных осадков

89. ANTECEDENT-SOIL MOIS-

TURE

degree of water saturation in the soil prior to a precipitation event

先期土壤湿度

降水前土壤饱水程度

[F] teneur (f) antécédente d'eau dans le sol

[G] vorhergehender Bodenwassergehalt (m)

[R] предшествующая почвенная влажность (f)

90. ANTECEDENT STREAM

stream having established its course before occurrence of orogenic events altering general drainage pattern

先成河流

在改变总的水系形式的造山运动之前已确定了其流程的河流

[F] rivière (f) antécédente

[G] antezedenter Flußlauf (m)

[R] антецедентная река (f); первоначальный поток (m)

91. ANTECEDENT VALLEY

valley established before occurrence of orogenic movement

先成谷

造山运动发生前已形成的峡谷

[F] vallée (f) antécédente

[G] antezedentes Tal (n)

[R] антецедентная долина (f); эпигенетическая долина (f)

92. ANTICLINAL VALLEY

valley established along the axis of an eroded anticline

背斜谷

沿被侵蚀的背斜轴发育的谷

[F] vallée (f) anticlinale

[G] Satteltal (n)